Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

**Band:** 84 (1997)

**Heft:** 7/8: Zwischen medialer und wirklicher Präsenz = Entre présence

médiatique et présence réelle = Between medial and real presence

Vereinsnachrichten: VSI-Beilage: Innenarchitektur/Design: Möbelszene Schweiz 1997

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

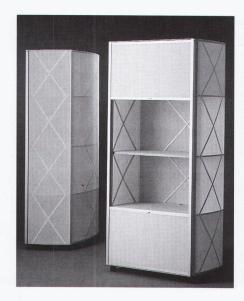
### Terms of use

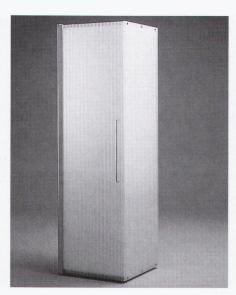
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Möbelszene Schweiz 1997









Die Möbelmesse SMI gibt es wieder. Nach 11/2 Jahren Abwesenheit fand sie letzten Juni unter grosser Beteiligung auf dem Zürcher Züspa-Gelände statt. Leider wurde das breite Publikum, die eigentlichen Endverbraucher, nur Samstag und Sonntag eingelassen. Die restliche Zeit der fünftägigen Messe war dem Fachhandel vorbehalten. Es ist nicht verständlich, dass man eine solche Ausstellung (mit grossem Aufwand betrieben) nicht über die ganze Dauer einem grossen Publikum öffnen kann, besonders wenn man bedenkt, dass sich der interessierte Fachhandel bereits im Januar in Köln und im April in Mailand informieren konnte und deshalb diese Messe wenig besucht hat. Vermisst wurde an der diesjährigen Messe auch der SMI-Förderpreis, eine lobenswerte Aktivität, an die man sich von vergangenen Messen gerne erinnert.

Ein Beispiel, dass auch private Unternehmen junge Möbeldesigner fördern, ist die Schreinerei Genossenschaft Hobel in Zürich. Zu ihrem 50iährigen Bestehen hat sie einen Regal-Wettbewerb ausgeschrieben. Der erste Preis, ein Regalsystem mit Namen «1:5», ging an die Architekten Käferstein und Meister in Zürich und ist bereits beim Wohnbedarf in Zürich zu haben.

Unter dem Motto «Die 6. Edition - eine Antwort auf die Zeichen der Zeit», stellte vergangenen Juni die Röthlisberger Kollektion ihre neuen Modelle vor. Peter Röthlisberger, bekannt für seine sprichwörtliche Präzision, und Alfred Hablützel als Designberater erarbeiteten mit sechs Designerteams (Coste & Kahleyss, Häberli/Huwiler/ Marchand, Gerd Lange, Ubald Klug, Clara Saal, Carmen und Urs Greutmann Bolzern) überraschende

Medienschrank Armoire à médias Hersteller Thut Möbel **Design Kurt Thut** 

Schrank Shell Armoire Shell Hersteller Röthlisberger Kollektion Design Ubald Klug

Schrankprogramm Treibhaus Programme d'armoires Treibhaus Hersteller Greter Design Kurt Greter

Schubladenkasten zehn hoch Armoire à tiroirs zehn hoch Hersteller Röthlisberger Kollektion Design Alfredo Häberli, Martin Huwiler, Christoph Marchand

#### Forum

VSI-Beilage Innenarchitektur/Design

Lösungen. Ein Zitat von Alfred Hablützel aus der «Rö»-Zeitung, die aus diesem Anlass erschienen ist: «Die Faszination für erfinderischen Umgang mit Materialien und Techniken, oder deren kreative Umnutzung, beschäftigt in zunehmendem Masse eine designorientierte, aber auch eine design-argwöhnische (aus der ersteren nachgewachsene) Käuferschicht. Sie investiert bewusster in Qualität, Ökologie und Bestand und denkt über Preis und Leistung engagierter nach. Sie ärgert sich zunehmend, dass viele der liebenswürdig daherkommenden Dinge in Mitnahmemärkten wohl praktisch anmuten, in der Praxis aber als schnelllebige Artikel zum Dauerschrott unserer Wohnkultur beitragen. Gefragt sind die Dinge, die mit Sinn für Nützlichkeit und Dauer nicht nur konzipiert, sondern auch produziert sind. Damit lassen sie uns Zeit, um uns ans Herz zu wachsen.»

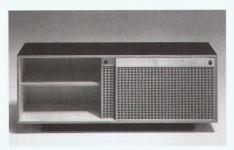
Stefan Zwicky

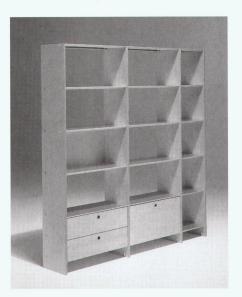














Tisch move it Table move it Hersteller Thonet Design Alfredo Häberli und **Christoph Marchand** 

Herstellerverzeichnis siehe Seite 76

Glas/Holzschrank Vetrina Armoire en verre et bois Ve Hersteller Team by Wellis Design Kurt Erni

Sideboard Wogg 18 Hersteller Wogg
Design Benny Mosimann

Konferenztisch leonardo Table de conférence leonardo Hersteller Röthlisberger Kollektion Design Carmen und Urs Greutmann Bolzern Sideboard output Desserte output Hersteller Wohnhilfe Design Markus Stucki

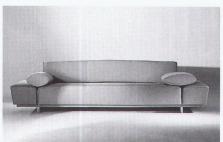
Regal open end Rayonnage open end Hersteller Wohnhilfe

**Tisch** Table Hersteller Thonet





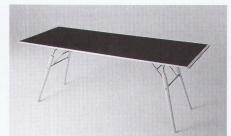














PC-Möbel hangar Meuble PC hangar Hersteller Röthlisberger Kollektion Design Coste & Kahleyss

Sofa Campus Hersteller Team by Wellis Design Ulf Moritz

Ausziehtisch Libera Table à rallonges Libera Hersteller Victoria Design Christoph Hindermann

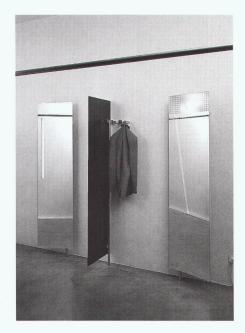
Regal 1:5 Rayonnage 1:5 Hersteller Genossenschaft Hobel Design Käferstein und Meister

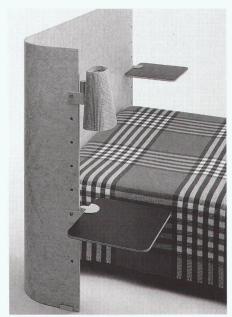
Sofa Intempo Hersteller Interprofil Design Alfred Keene und Gabriele Assmann

Klapptisch Kiki Table pliante Kiki Hersteller Röthlisberger Kollektion Design Carmen und Urs Greutmann Bolzern Heimbüro opus Bureau privé opus Hersteller Wohnhilfe Design Markus Stucki

Tisch Mikado Table Mikado Hersteller Greter Design Kurt Greter

Ausziehtisch AR 4 Table à rallonges AR 4 Hersteller Zoom Design Werkdesign















Schwenkspiegel/Garderobe Miroir pivotant/vestiaire Hersteller Glaströschdesign Design Martin Zbären

Gartenstuhl Chaise de jardin Hersteller Eternit Design Willy Guhl

Betthaupt/Wandschutz finale Tête de lit/protection de paroi finale Hersteller Röthlisberger Kollektion Design Clara Saal

Stapelstuhl Züco Rondo Chaise empilable Züco Rondo Hersteller Züco Design Roland Züco

Effektlampe Parcel Lampe à effet spécial Parcel Hersteller Glaströschdesign Design Stefan Zwicky

Tischleuchte Eedisson Luminaire de table Eedisson Hersteller Belux Design Carmen und Urs Greutmann Bolzern

Kreuzzargen-Stuhl Chaise à profils en croix Hersteller Horgen-Glarus Design Max Bill

# Neuerscheinungen

Plätze der Gegenwart Der öffentliche Raum in der Architektur Paolo Favole Aus dem Italienischen von Andreas Simon 1995. 197 Seiten, mit Zeichnungen, Plänen und 100 vierfarbigen Abbildungen, Fr. 98.-Campus

Metall Pionier Architektur Werner Blaser 1996. 184 Seiten, 170 Abbildungen, Format 25×26,5 cm, Text deutsch/englisch, Fr. 89.-Waser Verlag

Norman Foster: **Buildings and Projects** Volume 4: 1982-1989 Ian Lambot (Hrsg.) 256 Seiten, 600 Abbildungen, teils vierfarbig, Format 24,5×30 cm, Fr. 128.-Birkhäuser in Kooperation mit Watermark Publications. London

Herzog & de Meuron: Das Gesamtwerk Band 2: 1989-1991 Gerhard Mack 1996. 192 Seiten, 350 Farbund 150 sw-Abbildungen, Format 24×33cm, Deutsch/Englisch, Fr. 108.-Birkhäuser

Richard Meier - Details Werner Blaser 1996. 168 Seiten, zahlreiche farbige und sw-Abbildungen, Format 30,8×30 cm, Fr. 108.-Birkhäuser

**Richard Rogers** Richard Burdett Aus dem Englischen übertragen von Peter Schiller 1996, 280 Seiten zahlreiche Abbildungen, Format 24×22 cm, DM 78,-DVA

Farbe am Bauhaus Synthese und Synästhesie Hajo Düchting 1996. 324 Seiten mit 174 Abbildungen, davon 74 farbig. Format 21×26.9 cm. Fr. 232.-Gebr. Mann Verlag Block & Hochfeld - die Architekten des «Deutschlandhauses» Bauten und Projekte in Hamburg 1921-1938/ Exil in Los Angeles 1996. 250 Seiten mit 230 Abbildungen, Format 24×30 cm, Fr. 126.-Gebr. Mann Verlag

Die Neue Wohnung und das Alte Japan Karin Kirsch 1996. 200 Seiten, 500 Abbildungen, Format 23×29,5 cm, DM 168,-DVA

Chicago-Kolb Auskünfte und Erinnerungen eines Architekten und Designers Erfragt und aufgezeichnet

von Christa und Michael Grüning 1996. 512 Seiten, 30 Farbund 100 sw-Abbildungen, Format 14,5×22 cm, DM 49.80/sFr. 44.-Birkhäuser

Diener & Diener Architekten Bauten und Entwürfe 1981-1996 Martin Kieren, Christian Voat 1996. 192 Seiten, zahlreiche vierfarbige und sw-Abbildungen, Format 24×29,7 cm, Fr. 108.-Birkhäuser

Deutscher Baukatalog 97 800 Seiten im praktischen Schmalformat, laminierte Klappenbroschur. DM 30,- + Versandkosten Edition Detail München

Bauen für die Sinne Gefühl, Frotik und Sexualität in der Architektur Christian W. Thomsen Mit zwei Beiträgen von Angela Krewani 1996. 192 Seiten mit 280 Abbildungen, teilweise in Farbe, Format 24×30 cm, Fr. 91.-Prestel

# Herstellerverzeichnis

zum VSI-Beitrag Seite 61

Belux AG, 5610 Wohlen, 056/618 73 73 Eternit AG, 8867 Niederurnen, 055/617 11 11 Genossenschaft Hobel, 8048 Zürich, 01/431 88 88 Glaströschdesign, 3613 Steffisburg, 033/439 51 11 Greter, 8008 Zürich, 01/381 34 47 Horgen-Glarus, 8750 Glarus, 055/645 34 00 Interprofil, 4571 Lüterkofen, 032/677 24 22 Röthlisberger Kollektion, 3073 Gümligen, 031/951 41 17 Team by Wellis, 6130 Willisau, 041/970 49 71 Thonet Seleform, 8702 Zollikon, 01/391 56 40 Thut Möbel, 5103 Möriken, 062/893 12 84 Victoria Werke AG, 6340 Baar, 041/769 53 53 Wogg, 5405 Baden-Dättwil, 056/493 38 21 Wohnhilfe, 9506 Gais, 071/793 30 68 Züco, 9445 Rebstein, 071/777 13 92 Zoom Design, 5703 Seon, 062/769 70 00

Fortsetzung von Seite 60

Umstände es zulassen würden», mussten die ersten Schritte in die Gegenrichtung gehen. Was im September 1948 Gesetzeskraft erlangte, war nichts anderes als ein tiefer Griff in das staatliche Interventionsarsenal: «In ihrer Funktion, nämlich der Abschöpfung von Währungsgewinnen der Hypothekenschuldner, um damit den Wohnungsbau zu fördern, entsprachen die Umstellungsgrundschulden weitgehend der Hauszinssteuer der Weimarer Republik.» Langer Bestand war dieser Regelung jedoch nicht beschieden, und vor allem unter Bundes-(wohnungs-)bauminister Paul Lücke verstärkten sich schliesslich die Privatisierungstendenzen in der Rahmengesetzgebung.

«Die Wohnungspolitik in Berlin (West) 1945-1961» stellt den bislang wohl qualifiziertesten Versuch dar, ein komplexes Politikfeld lückenlos abzudecken. Hanauske hat ein immens umfängliches Quellenmaterial aufbereitet. Im Ergebnis ist ein profundes Werk mit dem Charakter eines Handbuches entstanden – dem jedoch der Mangel anhaftet, alles andere als handlich und kurz gefasst zu sein.

Robert Kaltenbrunner

### **Impressum**

Werk, Bauen+Wohnen, 84./51. Jahrgang ISSN 0257-9332

Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate: Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses, VSI Vereinigung Schweizer Innen-

Redaktionskommission

Andrea Deplazes, Paolo Fumagalli, Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Prof. Drs. h.c. Ing. Jürgen Joedicke, Prof. Peter von Meiss, Rolf Mühlethaler, Maria Zurbuchen-Henz

Redaktion VSI-Beilage Stefan Zwicky

Korrespondenten Marc M. Angélil, Zürich/Los Angeles; Gilles Barbey, Lausanne; Cuno Brullmann, Paris; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Oliver J. Domeisen, London; Petra Hodgson-Hagen, Frankfurt/London; Dr. Dieter Hoff-mann-Axthelm, Berlin; Prof. Joachim Andreas Joedicke, Schwerin; Klaus Kada, Graz/Aachen; Dr. Gert Kähler, Hamburg; Adolf Krischanitz, Wien; Moritz Küng, Bruxelles; Rodolphe Luscher, Lausanne; Sylvain Malfroy, Lausanne; Paul Marti, Genève: José Luis Mateo Barcelona; Urs Primas, Amsterdam; Romain Reuther, Paris; Gerhard Ullmann, Berlin; Klaus Dieter Weiss, Hannover: Ueli Zbinden, Zürich/München

Redaktionssekretariat Rosmarie Helsing

Übersetzungen

Jacques Debains, Susanne Leu, Maureen Oberli-Turner

Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nach-druck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Inseratenverwaltung
Verlegergemeinschaft Werk,
Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32 Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung Zollikofer AG

Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen, Tel. 071/272 73 47, Fax 071/272 73 84

Bezugsbedingungen Schweiz und BRD Jahresabonnement Studentenabonnement sFr./DM 180.-sFr./DM 125.-Einzelhefte sFr./DM 22.-Alle Preise inkl. 2% MwSt., exkl. Porto

Bezugsbedingungen übrige Länder Jahresabonnement Studentenabonnement sFr. 190.sFr. 135.-sFr. 22.-

Einzelhefte (exkl. Porto)

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnements-schluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.